



10.6.2011

COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Ref.:

Petiția nr. 798/2004, adresată de Nicola Leugio, de cetățenie italiană, privind braconajul în Malta

Petiția nr. 0334/2005, adresată de Kevin Sourd, de cetățenie franceză, însoțită de 3 semnături, privind tăierea păsărilor în Malta

Petiția nr. 0886/2005, adresată de Hugues FANAL, de cetățenie belgiană, în numele Societății regale din Belgia pentru protecția păsărilor (LRBPO), privind transpunerea de către autoritățile malteze a Directivei 79/409/CEE referitoare la protecția păsărilor migratoare

Petiția nr. 0530/2006, adresată de Lutz Blume, de cetățenie germană, privind uciderea păsărilor în Malta

Petiția nr. 1091/2007, adresată de Seamus Feeney, de cetățenie irlandeză, privind vânarea păsărilor migratoare protejate în Malta și Cipru

Petiția nr. 1374/2010, adresată de Bernhard Vetter, de cetățenie germană, privind vânătoria ilegală de păsări migratoare în câteva state membre ale UE

1. Rezumatul petiției nr. 0798/2004

Petiționarul își exprimă preocuparea cu privire la eșecul autorităților locale de a lua vreo măsură împotriva braconierilor din insula Malta, responsabili de tăierea a 8 000 de păsări de pradă în timpul perioadei migratoare în 2004 și solicită Parlamentului European să condamne astfel de practici barbare.

Rezumatul petiției nr. 0334/2005

Petiționarul își exprimă preocuparea cu privire la vânarea speciilor de păsări protejate din Malta și nerespectarea de către autoritățile malteze a legislației UE relevante, referindu-se în special la Directiva 79/409/CEE privind protecția păsărilor sălbatice și solicitând ca Parlamentul European să ia măsuri imediat.

Rezumatul petiției nr. 0886/2005

Petiționarul, în numele LRBPO, își exprimă preocuparea cu privire la tăierea în masă a speciilor de păsări migratoare protejate din Malta. De aceea, acesta solicită ca Parlamentul European să ia măsuri care să garanteze că guvernul maltez respectă directiva privind protecția păsărilor și că aceasta este pusă în practică în mod corespunzător. Petiționarul solicită Parlamentului European să garanteze că, imediat după expirarea perioadei de tranziție autorizate de UE (31 decembrie 2008), se va pune capăt complet practicii de capturare a păsărilor sălbatice din Malta.

Rezumatul petiției nr. 0530/2006

Petiționarul susține că multe păsări migratoare care „se opresc” în Malta fie sunt împușcate, fie capturate pentru a fi vândute pe piețele locale. Acesta argumentează că acest fapt încalcă regulile UE de protecție a păsărilor și solicită Parlamentului European să ia măsuri.

Rezumatul petiției nr. 1091/2007

Petiționarul denunță vânarea păsărilor migratoare protejate aflate în zbor peste Malta și Cipru și faptul că acest lucru este considerat a fi o formă de „sport” în aceste țări. Petiționarul cere Parlamentului European să intervină și să exercite presiuni asupra celor două guverne pentru a adopta măsurile necesare de prevenire a continuării vânării păsărilor protejate.

Rezumatul petiției nr. 1374/2010

Petiționarul își exprimă îngrijorarea cu privire la vânătoare de păsări migratoare în Malta, Cipru, Spania și Italia. El consideră că acest lucru contravine legislației relevante a UE, referindu-se în special la Directiva 79/409/CEE privind conservarea păsărilor sălbatice, și solicită Parlamentului European să ia măsurile necesare pentru a împiedica ca vânătoarea de păsări protejate să continue.

2. Admisibilitate

Petiția nr. 0798/2004: Declarată admisibilă la 30 martie 2005.

Petiția nr. 0334/2005: Declarată admisibilă la 29 august 2005.

Petiția nr. 0886/2005: Declarată admisibilă la 10 februarie 2006.

Petiția nr. 0530/2006: Declarată admisibilă la 24 noiembrie 2006.

Petiția nr. 1091/2007: Declarată admisibilă la 14 martie 2008.

Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 192 alineatul (4) din Regulamentul de procedură].

Petiția nr. 1374/2010: Declarată admisibilă la 11 februarie 2011.

Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 202 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

3. Răspunsul Comisiei pentru petițiile 0798/2004 și 0334/2005, primit la 20 octombrie 2005

Petițiile se referă la eșecul autorităților din Malta în acțiunea de prevenire a vânării ilegale a păsărilor în Malta, inclusiv împușcarea unui presupus număr de 8 000 de păsări de pradă în timpul perioadei migratoare din 2004.

Vânarea păsărilor de pradă este interzisă conform Directivei privind păsările (Directiva 79/409/CEE¹ a Consiliului privind protejarea păsărilor sălbaticice), în temeiul articolului 5 care prevede protecția generală pentru păsările sălbaticice și care interzice inter alia uciderea sau capturarea în mod intenționat a unor astfel de specii de păsări.

În prezent, Comisia își asumă sarcina de a evalua conformarea legislației malteze de transpunere cu un număr de directive privind mediul, inclusiv Directiva privind păsările. Pe baza acestui studiu, în cazul în care Comisia consideră că există dovezi de nerespectare, aceasta va lua măsurile necesare pentru a garanta, în limitele puterilor conferite acesteia prin tratat, respectarea dreptului comunitar.

Comisia este conștientă de problema aplicării eficiente a Directivei privind păsările în Malta. Acest aspect a fost discutat cu autoritățile malteze, care au asigurat Comisia că resursele poliției care se ocupă de această problemă au fost consolidate în mod substanțial. Totuși, problema este încă acută, iar Comisia a subliniat autorităților malteze faptul că este necesară consolidarea în continuare a măsurilor pentru a ține problema sub control.

pentru petiția 0886/2005, primit la 28 martie 2006

Petiția se referă la amenințarea la adresa speciilor migratoare în urma capturării păsărilor în Malta. Conform acordului de tranziție la Tratatul de aderare, se permite capturarea a șapte specii de cinteze (păsări cântătoare) în Malta pentru o perioadă de timp limitată, cu scopul de a stabili un sistem complet de creștere în captivitate. Perioada de tranziție ține până la 31 decembrie 2008.

La sfârșitul perioadei de tranziție (decembrie 2008) și conform directivei, capturarea nu va mai fi permisă, cu posibila excepție a câtorva specimene luate din sălbăticie pentru a asigura înmprospătarea patrimoniului genetic al populației de cinteze crescute în captivitate. Excepția se poate acorda numai conform articolului 9 din Directiva 79/409/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind protejarea păsărilor sălbaticice, care permite tuturor statelor membre derogarea de la dispozițiile principale ale directivei în cadrul unor circumstanțe și condiții foarte restrânse. Orice capturare permisă conform unei derogări nu poate avea legătură decât cu un număr limitat de specimene menite a contribui în mod direct la programul de creștere în captivitate și nu poate permite continuarea generală a capturii.

Comisia este informată cu privire la o oarecare întârziere în ceea ce privește punerea în

¹ JO L 103, 25.4.1979, p 1-18.

aplicare a acordului de tranziție, iar serviciile Comisiei se află în contact cu autoritățile malteze pentru a sublinia necesitatea de a garanta respectarea eficace a Acordului de aderare și raportarea obligațiilor în conformitate cu acesta. Autoritățile malteze au informat anterior Comisia cu privire la faptul că primul raport anual de punere în aplicare, care demonstrează respectarea cerințelor din acordul de tranziție și care trebuia predat până la sfârșitul anului 2005, este în prezent finalizat. În ciuda acestei informații, Comisia nu a primit până la această dată nicio copie a raportului; în consecință, Comisia va urmări să ia măsurile necesare pentru inițierea procedurilor judiciare împotriva Maltei pentru încălcarea obligațiilor acesteia în temeiul Tratatului de aderare.

Comisia consideră că respectarea dispozițiilor Directivei privind păsările (Directiva 79/409/CEE) constituie un element cheie pentru a garanta protecția speciilor de păsări și a habitatelor pe întreg teritoriul UE. În cazul în care Comisia consideră că există dovezi de nerespectare a Directivei privind păsările, aceasta va lua măsurile necesare pentru a garanta, în limitele puterilor conferite acesteia prin tratat, respectarea dreptului comunitar.

4. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 0798/2004, 0334/2005 și 0886/2005, primit la 10 octombrie 2006

În continuarea comunicărilor precedente din 20 octombrie 2005 și 28 martie 2006, Comisia se află în postura de a oferi o actualizare privind problemele ridicate în aceste trei petiții.

Comisia a fost notificată de guvernul maltez că la 29 martie 2006 a intrat în vigoare o nouă legislație care guvernează vânătoarea în Malta. Serviciile Comisiei revizuiesc textul pentru a evalua măsura în care această legislație (Comunicarea juridică 79 din 2006) se adresează acestor elemente specifice din Directiva privind păsările (Directiva 79/409/CEE a Consiliului privind conservarea păsărilor sălbatice) care, până la această dată, nu au fost transpuse în mod adecvat în dreptul național maltez.

Pe lângă legislația adoptată recent, Comisia remarcă progresul realizat de autoritățile malteze în încercarea de a îmbunătăți aplicarea legislației care transpune Directiva privind păsările. Aceste îmbunătățiri cuprind creșterile privind sancțiunile disponibile, cooperarea întărită cu forțele de poliție și un program educațional propus, în ciuda resurselor limitate aflate la dispoziția autorităților malteze pentru a supraveghea în întregime încălcările directivei. Comisia realizează că există probleme de aplicare continue, mai ales în ceea ce privește activitățile ilegale de vânătoare a păsărilor în Malta, și se angajează să ia toate măsurile posibile pentru a garanta respectarea obligațiilor conform Directivei privind păsările.

În ceea ce privește capturarea păsărilor, Comisia observă că primul raport din partea autorităților malteze privind măsurile tradiționale legate de capturarea păsărilor a fost primit la 29 martie 2006. Acest raport arată că, deși a existat o întârziere inițială în punerea în aplicare a unor elemente din programul de tranziție în ultimul an, autoritățile malteze au fixat câteva elemente semnificative ale programului. Comisia consideră că acest raport indică faptul că se fac progrese privitor la respectarea termenelor limită stabilite conform programului și demonstrează obligația autorităților malteze de a-și respecta angajamentul. Comisia va continua să monitorizeze acest program pentru a garanta respectarea termenelor limită importante.

5. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 0798/2004, 0334/2005, 0886/2005 și 0530/2006, primit la 28 februarie 2007

În continuarea comunicării precedente din 10 octombrie 2006, Comisia se află în postura de oferi o actualizare privind problemele ridicate în cadrul acestor patru petiții.

Vânarea păsărilor în Malta este cuprinsă în dispozițiile Directivei privind păsările (Directiva 79/409/CEE privind conservarea păsărilor sălbatice¹; directiva) care interzice vânarea păsărilor pe cale de dispariție și reglementează sezonul de vânatoare pentru speciile de păsări care pot fi vâdate. În cazul păsărilor migratoare, directiva stipulează că acestea nu trebuie vâdate în timpul întoarcerii pe teritoriile lor de creștere, și anume în timpul primăverii. Conform articolului 9 din directivă, statele membre pot deroga de la această interdicție generală, dacă se întrunesc anumite condiții.

În 2004, guvernul maltez și-a exercitat opțiunea de a aplica derogarea pentru vânatoarea de primăvară privind un număr limitat de turturele și prepelițe – pe baza faptului că aceste păsări erau prezente doar într-un anumit număr în timpul migrației de primăvară și, de aceea, primăvara oferea singura ocazie pentru vânarea acestora. Totuși, pentru a fi valabilă, derogarea vânătorii de primăvară trebuie să respecte toate condițiile prevăzute la articolul 9 din Directiva privind păsările. Autorităților malteze li s-a cerut să demonstreze că sezonul de vânatoare de primăvară a fost limitat și că s-au stipulat și impus cote stricte privind numărul de păsări care puteau fi vâdate cu arma.

În urma unei evaluări privind informațiile furnizate de autoritățile malteze în raportul acestora de derogare din 2004, Comisia a conchis că derogarea nu a respectat toate condițiile prevăzute la articolul 9 din directivă, prin faptul că au fost disponibile perioade alternative de vânatoare, spre exemplu în timpul toamnei. În consecință, Comisia a intentat o acțiune legală privind încălcarea dreptului comunitar împotriva Maltei în iulie 2006, cu o scrisoare de comunicare formală conform articolului 226 din Tratatul european, care a fost expediată autorităților malteze și care prevedea motivele de nerespectare a directivei. Acum este rândul autorităților malteze să răspundă Comisiei. Fixat la începutului lunii septembrie, termenul limită pentru răspunsul din partea Maltei a fost prelungit cu încă două luni, la cererea autorităților malteze. Comisia notează trecerea termenului limită prelungit; dacă nu se primește nici un răspuns la timpul stabilit, se va lansa în mod automat următoarea etapă a procedurii judiciare.

Cu privire la aspectul vânării ilegale a altor specii de păsări în Malta, informațiile primite de Comisie indică faptul că problemele privitoare la aplicarea vânatului ilegal continuă, cu rapoarte conform cărora legislația adoptată în martie 2006, care avea scopul de a pune pe deplin în aplicare Directiva privind păsările, nu este aplicată în mod adecvat. Pe baza acestor rapoarte, s-a deschis o nouă plângere, cu scopul de a ridica problema către autoritățile malteze.

În ceea ce privește capturarea păsărilor și programul de măsuri de tranziție prevăzut în Tratatul de aderare, Comisia observă că se așteaptă ca autoritățile malteze să comunice, până la sfârșitul anului 2005, cifrele pentru numărul de păsări capturate în 2005 și o listă de locații de capturare înregistrate. Comisia va continua să monitorizeze programul pentru a garanta

¹ JO L 103, 25.4.1979, p 1-18.

respectarea termenelor limită importante.

6. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 798/2004, 334/2005, 886/2005, 530/2006, primit la 7 martie 2008

Astfel cum se precizează în comunicarea din 23 martie 2007, procedurile privind încălcarea dreptului comunitar au fost intentate de către Comisie împotriva Maltei în iulie 2007, pentru autorizația de vânatoare de primăvară a turturelelor și prepelițelor, care încalcă articolele 7 și 9 din Directiva privind păsările (Directiva 79/409/CEE privind conservarea păsărilor sălbatice¹). O scrisoare de notificare formală în conformitate cu articolul 226 din Tratatul European a fost trimisă autorităților malteze la 28 iunie 2006, stabilind motivele de nerespectare a directivei. O solicitare de prelungire a timpului de răspuns a fost primită ulterior. A fost acordată o prelungire de două luni, până la 5 noiembrie 2006.

Autoritățile malteze au răspuns prin scrisoarea din 23 martie 2007. Ca răspuns la motivele potrivit cărora există alternative la vânatoarea de primăvară, acestea au precizat că toamna sunt prezente numere ne semnificative pentru a permite vânatoarea în această perioadă. Datele furnizate cu privire la cifrele privind vânatoarea pentru anul 2005 nu oferă informații suplimentare care să indice că nu sunt disponibile alternative la vânatoarea de primăvară. Un aviz motivat a fost prin urmare trimis autorităților malteze la 17 octombrie 2007.

Răspunsul la avizul motivat a fost primit la 11 ianuarie 2008. În răspunsul lor, autoritățile malteze au precizat că existau oportunități insuficiente pentru vânatoarea de toamnă, ceea ce însemna că autoritățile nu au luat în considerare faptul că aceasta reprezenta o alternativă viabilă. În urma unei analize a răspunsului, Comisia consideră că, deși sunt mai limitate, posibilitățile de vânatoare există și astfel de alternative la vânatoarea de primăvară sunt disponibile. Cazul a fost, prin urmare, trimis Curții de Justiție la 31 ianuarie 2008.

În privința problemei vânatului ilegal a altor specii de păsări din Malta, informațiile primite de Comisie indică faptul că, în două luni, din septembrie până în noiembrie 2007, 57 de cazuri au fost aduse la cunoștință privind persoane care au fost găsite vânând cu încălcarea legislației. În cursul acțiunilor lor, autoritățile de aplicare și de control au capturat, de asemenea, un număr de articole ilegale, inclusiv dispozitive de chemare a păsărilor, capcane și momeli. Sancțiunile legate de vânatul ilegal au crescut, cu amenzi maxime în regiune de 14 000 EUR și doi ani de închisoare.

În privința capturării păsărilor și a programului pentru măsuri de tranziție stabilit în conformitate cu Tratatul de aderare, datele furnizate de autoritățile malteze arată că există 7310 locații de capturare înregistrate pe insule. Ca parte a obiectivelor stabilite în conformitate cu capitolul 10(D) din anexa XI la Tratatul de aderare, guvernul maltez a instituit Proiectul Għammieri de creștere a păsărilor în februarie 2006. Suprafața locației în care proiectul este aplicat este de 171m², cu 29 de capcane de 2,1m² fiecare, 2 cuști mai mari de 8m² și 6 cuști mai mici care sunt folosite în cursul perioadei de creștere. Inițial proiectul a început cu patru perechi din fiecare specimen din cele șapte specii de păsări cântătoare, mai exact botgros, florinte, sticlete, cintezoii, scatiu, mârzac european și cânepar. În prezent, crescătoria de păsări deține 4 specimene de botgros (3 masculi și 1 femelă); 8 specimene de

¹ JO L 103, 25.4.1979, p 1-18.

cintezoi, scatiu, cânepar și mârzac (4 masculi și 4 femele din fiecare dintre speciile menționate); 16 specii de florinte (7 masculi și 9 femele) și 7 sticleți (3 masculi și 4 femele) Comitetul Malta Ornis examinează în prezent condițiile de la crescătoriile de păsări pentru a evalua posibilele ameliorări care ar putea aduse infrastructurii actuale pentru a îmbunătăți rezultatele de creștere.

7. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 798/2004, 334/2005, 886/2005, 530/2006, primit la 17 iulie 2008

Pe lângă comunicarea sa anterioară din 7 martie 2008, Comisia observă că, în cadrul procedurii privind încălcarea dreptului comunitar intentate împotriva Maltei pentru autorizația de vânatoare de primăvară a turturelelor și prepelițelor, care încalcă articolele 7 și 9 din Directiva privind păsările (Directiva 79/409/CEE privind conservarea păsărilor sălbatice¹), Comisia a solicitat Curții de Justiție, la 31 ianuarie 2008, măsuri provizorii de prevenire a vânătorii de primăvară în anul curent. La 24 aprilie, Curtea a decis interzicerea adoptării în Malta a unei legislații care să permită vânătoarea de primăvară în 2008. Cauza principală, referitoare la principiul general al vânătorii de primăvară în Malta, se află încă în dezbaterile Curții.

În conformitate cu principiul egalității de tratament, scopul Comisiei este de a asigura o punere în aplicare consecventă a Directivei privind păsările în relație cu vânătoarea ilegală în UE. Comisia remarcă de asemenea hotărârea Curții în cauza privind vânătoarea de primăvară în Liguria, Italia (cauza C-503/06), din 15 mai 2008, în care Curtea a reafirmat condițiile care trebuie îndeplinite în vederea autorizării vânătorii de primăvară, inclusiv absența altor soluții satisfăcătoare.

Comisia a luat la cunoștință decizia autorităților cipriote de a acorda o derogare care permite vânarea a două specii (cioara grivă și coțofana) pentru o perioadă de șase zile din luna mai 2008. Comisia evaluează situația în scopul asigurării respectării dispozițiilor relevante ale Directivei privind păsările.

8. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 798/2004, 334/2005, 886/2005, 530/2006, primit la 24 iunie 2010

În continuarea comunicării sale precedente datate 16 iulie 2008, Comisia Europeană a informat Comisia pentru petiții că, la data de 10 septembrie 2009, Curtea de Justiție a Uniunii Europene s-a pronunțat în cauza referitoare la vânătoarea de primăvară în Malta (cauza C-76/08). Aceasta a constatat că practica vânătorii de turturele și prepelițe în timpul migrației de primăvară în perioada 2004-2007 este contrară Directivei privind păsările², în special cerințelor de la articolul 9.

Deși a constatat că vânătoarea de primăvară în Malta încalcă Directiva privind păsările, Curtea a confirmat că anumite tipuri de vânatoare de primăvară ar putea fi permise pe baza

¹ JO L 103, 25.4.1979, p 1-18.

² Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice (versiune codificată) (JO L 20, 26.1.2010, p. 7-25).

faptului că (1) vânătoarea poate face obiectul unor derogări și că (2) este îndeplinită o condiție crucială pentru derogări - lipsa unor soluții alternative - deoarece, în circumstanțele specifice aplicabile în Malta, păsările nu sunt suficient de accesibile pentru vânătoarea de toamnă.

Conform hotărârii Curții, Malta nu a respectat cerințele de la articolul 9 alineatul (1) din directivă, interpretate în lumina principiului proporționalității. Ar trebui menționat totuși că hotărârea nu a exclus posibilitatea de a deschide în viitor un sezon de vânătoare de primăvară limitată și controlată strict în Malta.

Comisia poate să confirme faptul că au existat discuții cu guvernul maltez referitoare la executarea hotărârii Curții în legătură cu o propunere de derogare în ceea ce privește vânătoarea de primăvară în 2010. La 9 aprilie 2010, guvernul maltez a adoptat legislația care permite vânătoarea de primăvară a aproximativ 7500 de păsări în Malta, timp de o săptămână, la sfârșitul lunii aprilie 2010. Legislația impune o serie de restricții în legătură cu vânătoarea de primăvară și prevede măsuri detaliate privind controlul vânătorii de primăvară.

Comisia consideră că, în principiu, noua legislație care permite vânătoarea de primăvară în 2010 pare să respecte cerințele hotărârii Curții de Justiție a Uniunii Europene. Cu toate acestea, este necesară aplicarea efectivă a tuturor condițiilor stabilite de noua legislație (durata sezonului de vânătoare, numărul licențelor de vânătoare și numărul păsărilor care urmează să fie vâdate). Comisia va monitoriza perioada de vânătoare de primăvară în 2010, pentru stabili dacă sunt respectate condițiile de derogare.

De asemenea, Comisia presupune că guvernul maltez a adoptat o legislație-cadru care urmărește autorizarea vânătorii de primăvară în anii viitori și care stabilește un număr mai mare de păsări (circa 25 000) și prevede un sezon deschis de o durată de trei săptămâni. În prezent, Comisia examinează această legislație-cadru sub aspectul conformității acesteia cu prevederile hotărârii, în vederea luării unor măsuri suplimentare în viitor, dacă acest lucru va fi necesar.

În ceea ce privește vânătoarea de primăvară a păsărilor în Cipru în 2007, autoritățile cipriote s-au angajat să interzică vânătoarea de turturele în timpul primăverii în viitorii ani. Acest angajament a fost reconfirmat de autoritățile cipriote în 2008. Când privește derogarea prin care se permite vânătoarea de primăvară a ciorilor, Comisia consideră că aceasta a fost acordată în conformitate cu cerințele Directivei privind păsările, pentru a împiedica daunele considerabile aduse agriculturii.

9. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 798/2004, 334/2005, 886/2005, 530/2006 și 1091/2007, primit la 9 decembrie 2010

În hotărârea sa în cauza privind problema vânătorii de primăvară în Malta din 10 septembrie 2009 (cauza C-76/08), Curtea a susținut că nu se poate considera că vânătoarea la prepeliță și la turtura în perioada vânătorii de toamnă constituie în Malta o altă soluție satisfăcătoare. Prin urmare, hotărârea nu exclude posibilitatea deschiderii unui sezon de vânătoare de primăvară limitat și controlat în mod strict în Malta. Cu toate acestea, Curtea a susținut, de asemenea, faptul că, atunci când se dorește o derogare conform articolului 9 din directivă, trebuie respectate principiul proporționalității și celelalte cerințe prevăzute la

articolul 9 alineatul (1) din Directiva privind păsările¹. În cauza de față, Curtea a constatat că Malta nu a respectat principiul proporționalității atunci când a permis vânătoarea de primăvară în perioada 2004-2007.

O analiză aprofundată a legislației cadru a Maltei (L.N. 221 din 2010), care ar permite în viitor vânătoarea de primăvară a unui număr maxim de 25 000 de păsări (12 000 de prepelițe și 13 000 de turturele) pe durata unui sezon de vânătoare de trei săptămâni, adoptată de către guvernul maltez în aprilie 2010, a determinat Comisia să ajungă la concluzia că legislația Maltei privind vânătoarea de primăvară pentru viitorii ani nu este în conformitate cu hotărârea Curții de Justiție deoarece nu abordează în mod corespunzător principiul proporționalității.

În consecință, la 28 octombrie 2010, Comisia a decis să trimită Maltei o scrisoare de punere în întârziere în conformitate cu procedura menționată la articolul 260 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Comisia a solicitat guvernului maltez să își prezinte observațiile referitoare la acest subiect în termen de două luni de la primirea acestei scrisori. După examinarea acestor observații sau în lipsa observațiilor prezentate în termenul prevăzut, Comisia poate trimite cauza înapoi la Curtea de Justiție, solicitând sancțiuni financiare.

10. Răspunsul suplimentar din partea Comisiei pentru petițiile 798/2004, 334/2005, 886/2005, 530/2006 și 1091/2007 și 1374/2010, primit la 10 iunie 2011

Astfel cum s-a arătat în comunicarea anterioară a Comisiei în legătură cu această petiție, la 28 octombrie 2010, Comisia a decis să trimită Maltei o scrisoare de punere în întârziere în conformitate cu procedura menționată la articolul 260 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în vederea soluționării deficiențelor identificate în noua lege-cadru a Maltei (L.N. 221 din 2010), adoptată în aprilie 2010, care stabilește condițiile și parametrii pentru o derogare în ceea ce privește deschiderea restrictivă a unui sezon de vânătoare de primăvară în Malta pe viitor.

În urma primirii răspunsului Maltei la scrisoarea de punere în întârziere menționată mai sus, Comisia a continuat cu o serie de discuții bilaterale cu autoritățile malteze, în vederea soluționării deficiențelor identificate de către Comisie. Prin urmare, Malta a adus o serie de modificări legii-cadru.

Comisia salută aceste modificări legislative și consideră că legea-cadru modificată pare să respecte hotărârea Curții din 10 septembrie 2009 și condițiile stricte stabilite de Directiva UE privind păsările.

Cu toate acestea, buna receptare a modificărilor legislative menționate mai sus nu ar trebui să fie interpretată drept o înțelegere între Comisie și guvernul maltez cu privire la aplicarea unei anumite derogări în ceea ce privește sezonul de vânătoare de primăvară pe viitor. Rămâne în continuare ca guvernul maltez, înaintea deschiderii oricărui sezon, să stabilească dacă sunt îndeplinite toate condițiile restrictive pentru o derogare în ceea ce privește deschiderea unui sezon de vânătoare de primăvară. În acest context, ar trebui, de asemenea, să se amintească

¹ Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice (versiune codificată) (JO L 20, 26.1.2010, p. 7–25)

faptul că, în cele din urmă, le revine statelor membre responsabilitatea de a lua toate măsurile necesare pentru a asigura conformitatea cu legislația UE în orice moment și, prin urmare, guvernul maltez trebuie în primul rând să se asigure că aplicarea oricărei derogări în ceea ce privește un sezon de vânătoare de primăvară este în deplină conformitate cu criteriile stricte stabilite de Directiva privind păsările.

Concluzii

Comisia a luat cunoștință de decizia Maltei de a deschide un sezon limitat de vânătoare de primăvară în 2011 în conformitate cu legea-cadru modificată. Comisia va continua să monitorizeze dacă Malta ia toate măsurile necesare pentru a asigura conformitatea cu legislația UE și a subliniat importanța unei monitorizări și supravegheri stricte pentru a asigura respectarea limitelor oricărei derogări.